Porównanie tłumaczeń Marka 3:5

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I obejrzawszy ich z gniewem będąc zasmuconym z powodu zatwardziałości serca ich mówi temu człowiekowi wyciągnij rękę twoją i wyciągnął i została przywrócona ręka jego zdrowa jak inna |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy, przypatrując się im z gniewem, zasmucony z powodu zatwardziałości ich serc,\* mówi człowiekowi: Wyciągnij rękę! I wyciągnął, a jego ręka odzyskała sprawność.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I obejrzawszy ich z gniewem, zasmucony z powodu skamienienia serca ich, mówi (temu) człowiekowi: Wyciągnij rękę. I wyciągnął, i przywrócona została ręka jego. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I obejrzawszy ich z gniewem będąc zasmuconym z powodu zatwardziałości serca ich mówi (temu) człowiekowi wyciągnij rękę twoją i wyciągnął i została przywrócona ręka jego zdrowa jak inna |

1. 1) <x>480 10:5</x>; <x>520 11:25</x>; <x>560 4:18</x>; <x>650 3:8</x> [↑](#footnote-ref-2)